

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre . . . 6 frt — kr.  
 Félévre . . . 3 „ — „  
 Negyedévre . . . 1 „ 50 „  
 Egy hónapra . . . — „ 50 „  
 Egyes szám ára 8 kr.

**Kiadóhivatal:**  
 PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
 (Nádasy-féle ház)  
 hová az előfizetések és a lap  
 szétküldésére vonatkozó fölszó-  
 lalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: **szordán és szombaton.**

**Szerkesztői iroda:**  
 PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
 hová a lap szellemi részét  
 illető minden közlemény inté-  
 zendő.

Kéziratok vissza nem adnak.

**Hirdetések**  
 a kiadóhivatalban vétetnek föl.  
 Előfizetések elfogadtnak még  
 valamennyi könyvkereske-  
 désben.

**Egyes számok kaphatók:**

Waldner N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér). Engel Lajos (fő-utca), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér). Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedésében

### A vasárnapi munkaszünet.

(—) Julius 19. volt az a nap, melyen az 1891. évi XIII. t.-cz. életbe léptével az érett gyümölcs lehullt. A vég visszatért a kezdethez. Hat napon munkálkodjál, hogy a hetedikén megpihenhess.

Méltó e reform századunk, és illetve korunk magasröptű szelleméhez. Hogy, a kik hat napján a hétnek verejtékükkel szolgáltak, azt a hetedikén letörölhessék.

És a kereskedői, illetve iparos elem az, mely a reformnak keresztülvitelét, megvalósítását teljes souverainitással igényelhet. Ez osztály a mai rangkórság közepe amúgy is nagy ridegséggel lévén kénytelen megküzdeni, és a folytonos befogattatás ó napján amúgy is gyakran méltatlan, és saját kenyere érdekében keservesen bár, de eltűrhető elbánást lévén kénytelen elviselni: teljes joggal praetendálhatta, hogy legyen az ő életében is egy nap, mely teljesen az övé legyen, és melyen ő saját maga a magáé legyen. Hála a világosságnak: a mit kértek, megkapták. A kereskedő, az iparos a hét hat napján rab: a hetedikén úr.

És azok, a kiknek hivatásuk, hogy e két alsóbb osztályljal szemben az életfontartó staffaget alkossák: a hivatalnokok, az úgynevezett urak, nem érzik a melegét ennek a jótevő reformnak. A ki hat napon át görnyed az íróasztalnál, legdrágább kincsét, a szellemét dobván olcsó piacra, a hetedikén ép úgy rab, mint a negyediken, vagy ötödiken, és vasárnap

ép oly kevéssé szabad, mint nem szabad hétfőtől szombatig. Pedig, bizony, a ki dolgozott, annak kijárna a bér is. És a ki érzi, öntudatosan érzi, hogy dolgozott, az meg is kívánná, hogy a bér kijárjon érte. Nem akarom most ennek a véletlenül a pennámról lehullott szónak az analysisét bolygatni, hiszen, hogy a hivatalnokok és épen az állami hivatalnokok fizetése nem áll arányban a vele szemben nyújtandó ellenértékkel: tudjuk és irni róla, sajnáljuk rá a drága nyomdafestéket. De — és most nem csak az állam tisztviselőiről szólok — azt megérdemelné az a lehullt verejtékcsopp, hogy egy nyugalomban töltött nap kárpótolja annyi fáradságát. Azt megérdemelné az az igába fogott baromnál szánandó pária, hogy legalább egy napon védve legyen egy gyakran durva főnök secaturái ellen, miután hat napon át volt kénytelen azokat dühébe fojtani. Miért? Bizonyára nem magáért. Talán éhező család siralma jut eszébe, mikor a durva szavakra arczába szalad a vér, — s talán siró gyermeke karjai azok, melyek a térfibüszkeség, az önértet fölemelt kezét lefegyverzik. S ilyen körülmények között, a kétségbe esés között ne éljen egy gyöngyremény, vigasztalás, ne csillanjon szemébe az uttalan vadon éjében egy távoli vezérfény: hogy a vasárnap megadja az enyhületet — Istenéhez szállván nehéz napjai beteg fájalmában?

Megérdemelnék a szellem rabszolgái, hogy bár egy napra fölszabadító, pecsétes levelüket aláírják. Megérdemelné ez a mű-

velt osztály, hogy a hová a [pórnak el szabad mennie, ő is elmehessen az Isten házába. Hiszen jól esik az: ott megkönyebbülni, ott kérni, hogy a most jövő hat napon ép úgy segítse őket nehéz munkájukban áldásával, mint segíté a most elmúlt hat napon által. Hát már ez sem szabad? Dehogy nem szabad: tessék! Tessék — de mikor? Egy órája nincs szabad s mikor más ember ünneplő ruhában készül az ő urához, ő nem mozdulhat egy másik urától. Igazság ez? És méltányos?

Szivére vehetné ezt az a mi bölcs miniszterünk, a ki már annyi szépet és jót, érdemeinek nem kőből összeomolhatóan emelt örök emlékét föntartó nagy munkát végrehajtott. Jusson eszébe, hogy nem csak az dolgozik, a ki gyalul, de az is, a ki gondolkodik.

**Az új hercegprimás.** A „Budapesti Hirlap“ értesülése szerint ő fölsége a király már aláírta H i d a s s y Kornél szombathelyi püspök kinevezését a hercegprimási méltóságra, (? ?) a mely kinevezés szeptember hónap első napjaiban fog megjelenni a hivatalos lapban.

### HIRESK.

(Szeptember elején.) Az úgynevezett „holt“ szezonnak vége van, s megkezdődik az új élet. A mi éghajlati viszonyaink ugyanis olyanok, hogy a forró július és augusztus hónapok alatt majdnem minden munkásság, szellemi élet és hivatalos működés pang; mert a forróság kimeríti, bágyadtá teszi az embernek úgy testi, mint szellemi erőit. S azért ennek a szezonnak legméltóbb epithetonja is a „holt“

### A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

#### Fölső dunai útam Passauig.

I.

B u d a p e s t t ől B é c s i g.

Egyik régi vágyam ment teljesedésbe a nyár folyamán, midőn az annyiszor dicsért fölső dunai útam Pesttől Passauig és vissza, hajón megtehettem. Leírásom tárgyául azért választám az utat fölfelé,\*) mert ezt jobban megfigyelhettem, s ez út tette rám az első hatalmas benyomást, s általában tapasztalatom után szebbnek, impozánsabbnak, fordulataiban, változásaiban meglepőbbnek tartom az utat fölfelé tenni meg.

Nem szándékozom statisztikai művet írni, vagy teljesen földrajzi leírást adni, csak ama benyomások leírására szoritkozom, melyeket reám e nagyszerű út gyakorolt, s a mennyire gyenge tollam engedi, ama fölséges képek festését kíséreltem meg, melyekben folyvást gyönyörködtem.

Budapestet elhagyva s a hajóról visszanezve, jó darabig még ennek fölséges, páratlan

\*) Ez okból a leírásban a jobbra, jobbról stb. kifejezéseknél a Dunának mindig bal, a balra, baloldalt stb. kifejezéseknél pedig jobb partja értendő geographiai értelemben.

— de azt hiszem, minden olvasó előtt ismert — panorámájában gyönyörködünk.

A Margit-szigetet elhagyva, a Duna széles mederben folyik, melyben több kisebb-nagyobb sziget váltja föl egymást, balról (jobb part) mindentütt sötét erdő koszorúzza hegyek láncolata, jobbról (balpart) a vidék egyhangú, lankás, dombos, tarkítva egyes épületekkel és falvakkal.

Váczhoz közeledve kezd a vidék érdekesség, festőivé válni. Kissé jobbra az előtérben a város tarka épületeivel, a püspöki rezidencia s kupolás dommal, a szép nagy fegyházzal, a siketnémák intézetével sat., a háttérben magas sötét-kék hegyek, balról pedig a Vértes hegység erdővel borított ormai kéklének, míg szemben az ezüstsínű Duna hatalmas kanyarulatokban hömpölyög.

Váczot, e történelmi nevezetességű püspöki székhelyet elhagyva s visszatekintve, gyönyörű kép tárul föl a városra, mely festői fekvésben magasan kiemelkedő székesegyházával s tarka házesportyjával ragyogva fénylik a bucsuzó nap rávetődő aranyugaraiban, balra a vácz, lombbal és szőlővel borított hegyek, jobbról Bogdán falu magasan fekvő kálváriájával, s túl ezeken a sötét-kék Vértes hegység, míg közzé ékelve egy hatalmas széles víztömeg, a Duna ragyogó tükre tündöklök, s az egész úgy tűnik föl, mint egy szép tengerparti kép.

A Duna széles, kiterjedt völgyben folyik, melyben balról (j. p.) hatalmas szigetek fekszenek, jobbról, balról faluk, tornyok látszanak,

majd Verőcze mellett elhaladva, balról egy kerek kúpalaku hegyormon föltűnnek Visegrád festői romjai — mintegy koronájául a bércznek, melynek a Dunára hajló s kiálló alacsonyabb egyik szirtjén a még eléggé jó karban lévő\*) Salamon-torony emelkedik, melytől a várfal romjai egész a Dunáig húzódnak le.

Impozáns benyomást tesz a hatalmas sas-fészek, régi sötét és fényes múlt viharrongálta tanujele. Látásán elmereng az elme, a képzelet visszacsapong a régi multba s fölidézi annak emlékeit. Mintha most is rengenének a komor Salamon-torony szobáinak padlója a bezárt fogoly, a szilaj vértű, nyugtalan kedélyű Salamon király nehéz lépteitől, a mint a szívében tomboló vihartól tüzetve bősztülten jár alá s föl a szők rideg falak között. Majd a véres dráma, Zách Felicián sötét alakja tűnik föl a boszuálló aczéllal, s elvonul lelki szemünk előtt a szerencsétlen Zách Klára tragédiája, a mint a vadul száguldó papripához kötözött testéből kiömlő vér pirosra festi az utcák kövezetét.)\*

Majd dicső, fényes kép tárul föl: gyönyörű kertek, ragyogó csarnokok — telve a művészet, tudomány remekeivel, büszke nagyurak, fényes

\*) Ujabb lett renoválva a műemlékek ideiglenes bizottságának fölügyelete alatt.

\*) A restaurálás folyamán 1869-ben Zách Klára emlékére kereszt állítottatt „Clarae de genera Zach. In tristem memoriam eventuum hic loci funestorum 17-ae Aprilis 1880.“ föllíratl.

elvezés, midőn ugyszólván minden íszellemi munka megszűnik, vagy legalább is lassabban működik. Ennek a „holt“ szezonnak vet véget a verőfényes őszi hónapoknak legelső hirtőzője, szeptember hava, mely friss, üdítő lehelével fölvillanyozza az elszunnyadt, eltespedt társadalmat. Szeptember havával ismét elkezdődik a valódi munkásság ideje. A fürdőző publikum már itthon van s a pezsgővérti ifjúságnak is letelt immár az „arany“ vakációja. A város képe szinte megváltozott. Egy-két hét előtt még oly kihaltak voltak az utcák, alig lézengett itt-ott egy-két ember, s most mindenütt sürgős forgás, vidám beszélgetés váltja föl az utcák eddigi sivár egyhangúságát. A szabadságáról visszatért hivatalnok kezében újult erővel perczeg a toll; az iskolák hosszú ambitusait pedig újból elárasztja az ifjúság. Pénteken és szombaton egyik vidéki kocsi a másikat érte, melyeknek majdnem mindegyikén a jó falusi levegőtől megpirult képű diágyerekék ültek, kik talán fájdalmas „Isten hozzád“-dal váltak meg, boldog két hónap után, a szülői háztól. A felsőbb tanintézetekben a beiratások már szombaton megkezdődtek s az ünnepélyes „Veni Sancte“ t a főgimnáziumi ifjúság e hó 5-én, a főreáliskola pedig 6-án tartja meg, ez utóbbi zenés misével az irgalmasrendiek templomában.

— **(Hymen.)** H a g a Ádám nyugalma zott kapitány eljegyezte Kerek Sándor volt turonyi ref. lelkész özvegyét Mária t. — Brand Ede fiemei tanár jegyet váltott Varga Alajos ügyvéd és tb. megyei főjegyző leányával: Etelka kisasszonnyal.

— **(Az egyházmegye köréből.)** A megyés püspök Rónay Sándor mohácsi prépostplébánosnak Püspök-Bogádra való áthelyeztetése következtében, Mohács-kerületi esperessé Eberling Mátyás babarcezi plébánost nevezte ki. A mohácsi új plébános Keserics Ferenc vasárnap tette le a hivatalos esküt a püspök kezébe.

— **(A jogakadémia új tanára.)** A helybeli jogakadémián Lukács Adolf dr. távozása folytán megürült tanári állásra heten pályáztak, kik közül a megyés püspök Kasza József drt nevezte ki. Az újonnan kinevezett jogtanár tanulmányait városunkban végezte, s körülbelül másfél év óta működött a városnál, mint községbíró. Az illető körökben örömmel vették tudomásul e kinevezést, mert a képzett és tehetséges fiatal ember méltó azon bizalomra, melyben őt a jogakadémia kegyura részesítette.

— **(Kirándulás Temesvárra.)** A pécsi ipartestület aug. 28-án tartott értekezletén a temesvári kiállítás megtekintésére tervezett testületi kirándulást f. hó 3-ára határozta. Az ipartestület fölhívja tehát mindazokat, kik a kirándulásban részt venni szándékoznak, hogy a 3-án esti 7 óra 40 perczkor induló vonatonál

megjelenjenek. A társas kirándulásban nem csupán testületi tagok, hanem mindenki részt vehet — urak s hölgyek szívesen láttatnak.

— **(A katonaság köréből.)** A helybeli honvéd huszárezred két százada szeptember 2-dikán indul el Szegzárdra, onnan pedig külön vonattal Czeglédre mennek a lovassági gyakorlatokra.

— **(Fülemüle a kalitkában.)** Vasason Meitinger János körorvos háza érdekes természetrajzi ritkaságnak színhelye, a mi főleg a madarattenyésztő vagy kedvelő közönséget fogja igen érdekelni. A nevezett orvos ugyanis már tizenhét év óta nevel kalitkában egy fülemülét, mely még most is vigan ugrándozik és gyönyörűen csattog. Karácsonykor kezdi meg csattogó énekét és egész júniusig gyönyörködteti a ház lakóit. Ez annyival is inkább érdekes, mert a szaktudósok állítása szerint a fülemüle egyike azon madaraknak, melyeket kalitkában nagy nehezen, de akkor is csak rövid ideig lehet nevelni. Meitinger orvos pedig már 17 év óta neveli e kis állatot, melynek tápláléka lisztkekerczokból és apróra vágott húsból áll.

— **(Üstökös csillag)** lesz látható e héten, pénteken és szombaton. A fiastyuk csillag csoportján áthaladó üstökös szabad szemmel nem, de közepszerű messzelátóval már meg lehet látni. A csillagot 1884-ben Wolf Miksa dr. heidelbergi csillagász fedezte föl; 6 és három negyed év alatt teszi meg körutját. Az üstökös közeledtét május 1-én a bécsi csillagvizsgálóban már észrevették, de akkor még csak kis ködképeknek látszott. Kiszámították, hogy szeptember első napjaiban nyolekszorta világosabb lesz, mint volt májusban s így a nem csillagászok is közelebb csalhatják messzelátóikkal.

— **(Sikkasztás a Zsolnay-gyárban.)** Windisch Ferenc mint munkafőügyelő már évek óta volt alkalmazva a Zsolnay gyárban, ki iránt a gyártulajdonos rendkívüli bizalommal viseltetett. A munkások kifizetését is ő reá bízta, mit ez mindeddig pontosan és becsületesen teljesített. A legutóbbi napokban azonban hiányokra bukkantak. A gyárban ugyanis azon szokás uralkodik, hogy az egyes munkások fizetésüket levélborítékba téve kapják meg. A főntnevezett munkafőügyelő e borítékokat kinyitotta és azokból pénzt sikkasztott el, mit valószínűleg tovább folytatott volna, ha arra idejekorán rá nem akadnak. A rendőrség rögtön házmotozást tartott, mely alkalommal nemcsak az elsikkasztott pénz találták meg nála, hanem különféle értékes majolika tárgyakat is, melyeknek értékét 400 frtra becsülik, s melyeket a „bizalmas“ úgy lopogatott el a gyárból. Rögtön le tartóztatták, a rendőrség pedig átadta a királyi ügyészségnek.

— **(Szily László)** alispán ma érkezik vissza hosszabb szabadságáról, s újból megkezdí hivatalos működését.

lovagok, délczag leventék, deli szüzek, a világ minden részéről ide sereglett idegen követek, pánczélos katonák, paszomántos szolgálhad, — fény, pompa mindenütt. Nagy Lajos és Mátyás világra szóló udvara.

Káprázat — álom! Eltűnt minden, csak a viharongálta kopár falomladékok maradtak meg, hirdetni a mulandóságot.\*)

Ez ábrándozás alatt elhaladtunk Visegrád előtt. A Duna keskenyebb, hegyek közé szorul s kezdetét veszi azon szép defilé, mely Esztergomnál ér véget. Még egyszer visszanezünk az elmaradó Visegrádra, és újra szép kép tárul föl. Főnt az előtérben kissé jobbra a cukorsüveg alakú hegyormon a tiszteletkeltő várromok, alantabb a hegy lábánál a város szép villáival, mely fölött a kálvária-út húzódik föl a vár felé passió-kápolnácskáival s a hegyoldalban főnt a szép kis kálvária, balról nagy módos csinos helység, szép tornyával, s az előtér közepét a Duna csillogó hullámos vitzükre tölti be, míg félkörben körül sötét zöld kékes magas hegyek szegik be a láthatárt.

Erdővel borított szép magas hegyek közt haladunk tovább, majd egy kanyarulattal a hegy-szorulatból kiérve, egy minden oldalról erdős bércekkel körített tágas kerek völgy tűnik föl, melynek közepét jobbról a Duna tovahúzó féhérszalagja, balról rekettés zöld lankás földterület foglalja el. A Duna ismét egy hatalmas

kanyarulatot tesz s szembejön a baloldalon egy kiálló sziklaormon a dömösi apátság helye. Ebből a kolostorból, melyet Álmos herceg alapított, s később úgy neki, mint fiának Bélának fogházul szolgált, ma már a romok is alig láthatók.\*)

A Duna most két hatalmas hegytömeg között hömpölyög, s nem sokára egy kanyarulat után mintha kapun mentünk volna át, a vidék kitágul; jobbról a hegyek elhúzódnak s balról szemközt egy szikla dombtetőn impozáns szépségében tárul föl az esztergomi bazilika nagyszerű kupolájával, környezve a rezidenczia, kanonoki lakások s a város tarka házcsoportja által, melyeken túl balra hatalmas kék hegyek szegik be a láthatárt, míg a vártemplom elé kanyarodó Duna azontúl elveszni látszik.

A mint a hajó a városhoz közeledik s a bazilika elébe fordul, homlokzatával tűnik föl e remek épület, mely a hazai újabb építészeti művek közt az első helyek egyikét foglalja el. A széles lépcsőzet s hatalmas korinthisz oszlopokon nyugvó fődött előcsarnok s a szögreeszeken kiszökellő szintén kupolás oldaltornyok nagyban emelik az épület hatását, melynek annyira impozáns szépségét azonban fekvése (a régi vár helyén magas dombon) és méltósága adja meg: s a mint így a Duna közepéből mintegy kiemelkedve egész nagyszerűségében elének tárul — valóban bámulatra indit.

\*) Kálmán király ide záratta Álmos herceget, és fiát Bélát miután megvakították.

— **(Szintársulatunk Kaposvárott.)** Szintársulatunk múlt hó 15-ike óta játszik közepes pártolás mellett Kaposvárott. Mint onnan írják, rendszerint a páholyok és a karzat telnek meg közönséggel, míg a földszint kong az ürességtől. Pedig a műsor elismerésre méltólag érdekes és változatos. A múlt héten Fityfirity, Valéni nász, Szép Helena, Vadorzók, Sühancz, Nagymama és Hunyadi László darabokat adták. A „Valéni nász“-ban különösen tetszett Szilágyi Berta, kinek egy év óta tapasztalt nagyfoku haladását kritika és közönség egyaránt elismeri. Szilágyinén kívül kedvelt tagjai még a társulatnak Angyal Ilka, Pethes, Polgár, Dezséri, Kocsis Etel s az igazgató pár. Honti Mariska játéka is tetszik, csak hangjával nem igen tudnak megbarátkozni a kaposváriak. Annyit azonban elismer a kritika, hogy Honti is van olyan primadonna, mint a minő tenorista volt például — Follinusz. A zenekar működésével is meg vannak elégedve.

— **(A mohácsi vész 365. évforduló napját)** a nagy nemzeti gyászhoz méltó kegyelettel ülték meg az idén is Mohácson. Reggel 8 órakor Dobos Henrik adminisztrátor tartott horvát nyelvű szónoklatot a belvárosi templomban; 9 órakor Szvetics Gábor segédlelkész németül, 10 órakor pedig Kozáry Gyula német-bolyi segédlelkész magyarul ecsetelte lendületes beszédben a nagy gyásznap jelentőségét. A szentbeszéd után ünnepélyes szent mise volt, melyet Osj k Ferenc szentferencz-rendi zárdafőnök mondott Dobos adminisztrátor és Szvetics káplán segédlete mellett.

— **(A ragadós száj- és körömfájás)** ujabban Várkony és Nagy-Pall községekben lépett föl járványszerűleg.

— **(Kútba fult gyermek.)** Siklós on múlt hó 24-én Ulaeska i Ferenc három éves kis leánya, mig szülei a mezei munkán voltak, a kút közelében játszadozott, s egyensúlyát elvesztvén, belezuhant. Csak halva huzhatták ki.

— **(A „Független Ujság“ ügye.)** Hogy kormányunk ellensége a szabad szónak, s hogy a szólás és sajtószabadságot a törvényesség hazug látszatával korlátozni igyekszik: régi dolog, De egészen új és szemtelenségében meglepő az a mód, a melyet legujabban a „Független Ujság“-gal, e derék, szókimondó s minden visszaélést hevesen, de igazságosan ostorozó lappal szemben alkalmazott. Valóságos merénylett ez a sajtószabadság, nemzetünk ez egyik legdrágább kincse ellen. Budapest főváros polgármestere ugyanis föltűrlől, basáskodó Baross miniszter által inspirálva, s kilesve az időpontot, midőn Verhovay Gyula, kitől ott főnn félnek mint a villámtól, távol van, elküldé rendőri és hatósági közegeit a Független Ujság szerkesztőségébe, s a lap további megjelenését betiltá. Ürtügyül a betiltásra azt hozza föl a

Mig a hajó mindodább távozik, a hátrahagyott kép még szebbé, nagyszerűbbé s festőibbé válik. Az előtért a Duna csillogó tükre tölti be, melyből kiemelkedő sziklán hatalmas pompájában áll a remek épület, fölséges oszlopaival, oldalszárnyaival, mig gyönyörű kerek kupolája a rá tűző nap sugaraitól glória-fényben ragyog, túl rajta a város sárgás házcsoportja, körítve világos zöld szőlőhegyek láncozatától, mig ezeken fölül a Vértes hegység sötét kék szürke színbe játszó hatalmas ormai zárják be a láthatárt.

Esztergomon túl a vidék egészen kitágul, jobbról a hegyek végleg elmaradnak, balról (j. p.) még dombok alakjában mellettnk vannak s a Vértes magas, kék ormai ezeken túl ütök föl fejeiket, mig Almásnál még egyszer előtérbe lépnek, hogy végleg bucsút vegyenek tőlünk, s Neszmélyt elhagyva ez oldalról is egészen elmaradnak. A vidék egyhangú, unalmas lesz, hanem az Iris hajó kitűnő konyhája szórakozást nyújt. Mindenfelé sik vidék. Híres Komárom vár alatt, a Csillag és Monostor erődök tátongó lörcsei előtt elhaladva, pár órai út után Gönyőt érintjük s mindenütt fűzfás ligetek és lankás vidéken haladunk. Végre ismét hegyek kéklenek, melyekhez közeledve föltűnik Pozsony festői látképe szemben a Dunán átvonuló gyönyörű új vashidon mint alapvonalon, túl a hegyoldalban épült királyi koronázó város tarka házcsoportja, mely fölött egy hegytetőn büszkén merednek az égnek a fényes idöket látott, sok vészt, vihart kiállott

\*) A vár I. Lipót rendeletére romboltatott le. V.

polgármesteri végzés, hogy a lap kaucziója fedezve nincs, mivel a fedezetül szolgáló Sztár-féle birtok-testből 6000 frtnyi értékű telket eladtak. Pedig a birtok 75 ezer forint értékű s legújabbán a kauczióhoz csatoltattak Csátár Zsigmond ingatlanai is, s így a 10000 frt kauczió a fedezetből többszörösen is kikerül. A szerkesztőség az alább közölt nyilatkozatban tiltakozik ez erőszakos és az alkotmányos sajtószabadságot lábbal tipró eljárás ellen: **Nyilatkozat.** Budapest főváros polgármesteri hivatalának 17103/91. számú végzésével ma délután 5 órakor hatósági és rendőri kiküldöttek jelentek meg szerkesztőségünkben s fölhasználva Verhovay Gyula távollétét, a lap további megjelenését betiltatták, azzal az ürügygel, hogy a lap kaucziójának fedezésére szolgáló Sztár-féle birtok-testből 6000 forintnyi telek eladása folytán a kauczió fedezve nincs; holott említett birtoktest hivatalosan 75 ezer frtra van becsülve. Ennek folytán a „Független Ujság“ szerkesztőség tagjai a kauczió-fedezetet hiányosnak nem ismerhetik el, annál inkább sem, mert a jelzett hiány fedezésére ezelőtt 10 nappal Csátár Zsigmond orsz. gyűl. képviselő ingatlanai is törvényesen lekötöttek s ezek az ingatlanok, szintén hivatalosan, 34 ezer frtra becsültettek. Tekintve egyrészt az e mondottakat, melyből kiténik, hogy a kauczió fedezésére törvényesen megkívánt 10 ezer forinttal szemben lapunk majdnem 100 ezer forintnyi értékkel rendelkezik, tekintve másrészt, hogy ez az eljárás kiszámítottan szerkesztőnk távollétében foganatosított, az egész eljárást törvénytelennek, lapunk megtörésére irányuló brutális önkénynek nyilvánítjuk, mely ellen az alkotmányos sajtószabadság érdekében határozottan és erősen tiltakozunk. Végül ismerve lapunk anyagi alapjait, tudjuk a közönséggel, hogy ez az erőszak célzatos volt, mert lapunk holnaptól kezdve minden akadály nélkül rendesen megjelenik. Az üldözött igazság, az önkény bilincseibe vert szabadsajtó érdekében küzdünk továbbra is rettenthetlenül és lakadatlanul! A vizontlátásra Philippiné! Verhovay Gyula nevében a szerkesztőség.

— **(Rövid hírek.) Birtokvétel.** Jeszenszky Béla báró, földbirtokos, megvette Apponyi Sándor grófnak Tolnamegyében fekvő kölesdi birtokát 113.000 forintért. **Rablók Slavóniában.** A múlt hét két napján Verőce-vármegyében nem kevesebb, mint tízezer rablógyilkosság történt. A minap fogták el Bakonya rablót, ki már háromszor megszökött a lepoglavai és illavai feyházakból. A rablóvezér nem sokáig ült a börtönben, mert néhány óra múlva meghalt. — **A temesvári lottópörben** már végérvényesen ítelt a kuria. E szerint Farkas Menyhért 5 évi, Püspöki József 4 és fél évi, Szobovits Károly 4 és Telkesiné 1 és fél évi börtönre van ítélve. — **A délmagyarországi múzeum megnyitása.** A „déli magyarországi történelmi és régészeti múzeum-társulat“ augusztus hó 29-ikén nyitotta meg a temesvári

diszes múzeum épületét és azt ünnepelesen adta át a közönség használatára. — **Új mentő és uszóöltőzetek** talált föl Zádák Alajos fővárosi iparos. Ezen öltözet áll egy rendes, jószabású kabátból és térden álló nadrágból, melynek bélése és felső szövete közt légmentes légszakok vannak. Ezekbe veszély idején levegőt kell fújni és így az elsüllyedés megvan akadályozva. — **Országos kiállítás.** Baross Gábor kereskedelemügyi miniszter még ez évben törvényjavaslatot fog a képviselőház elé terjeszteni, hogy Budapesten 1895. évben a millenium alkalmából egy országos kiállítás létesüljön. — **Éhínség Oroszországban.** Mint a fővárosi lapok írják, Oroszországban oly nagy éhínség uralkodik, hogy a nép nagy része már a füvet és hársfalevelet is fölemészette.

**Hegy Gyula,** a nemzeti színház volt tagja most a vidéken körutat tesz s magánelőadásokat tart, melyeknek főérdekesége az a produkció, midőn egymásután nem kevesebb, mint harmincz alakot imitál s mutat be maskalkal és beszédmodorral. Hegyi szombaton és vasárnap este nálunk is, a Scholtz féle vendéglőben tart előadást melyet ez érdekes és mulató speciális mutatványokért már előre is melegen ajánlunk a közönség figyelmébe és pártfogásába.

## MŰVÉSZET IRODALOM.

\* **A magyar kereskedelmi jog rövidre vont tankönyve.** Kereskedelmi iskolák használatára írta Hermann Sándor dr. ügyvéd, a székesfehérvári kereskedelmi akadémiánál a keres. és váltójog tanára. A kereskedelmi középiskolák részére a kereskedelmi jogból ez ideig nem volt külön tankönyv, s ezen iskolák növendékei csak az illető szaktanár magyarázatai után készült jegyzetből voltak kénytelenek a különben igen hasznos tárgyú ismereteket megszerezni. Ismerve a tankönyv nélküli tanítás nehézségeit, az érdemes szerző hűzgot vélt pótolni, midőn a magyar kereskedelmi jogot mintegy dióhéjba foglalva az illető szakiskolák használatára bocsátotta. A hivatott szerzőnek bő tapasztalatai vannak a kereskedelmi jog terén és azért az általa közölt könyvben minden más munkának fölhasználását mellőzte, főleg azért, hogy a kereskedelmi törvény alapján tárgyalja, s hogy így csakis annyit mondjon el, a mennyit a miniszteri tanterv megenged. Ennek következtében a főt nevezett tankönyvben a kereskedelmi törvény értelmezése körül fölmerült ellentétes nézetek természetesen kifejezést nem nyertek, mit a szerény szerző előszavában művének hiányul ró föl, valamint azt, hogy az általános magánjogot nem vette föl könyve keretében oly mérvben, a mennyiben ezt a kereskedelmi jognak a középiskolákban való tanítása szükségessé teszi. Véleményünk szerint a szerző

helyesen járt el a könyv beosztásában, mert ha az általános magánjog is beszorította volna könyvének keretébe, s ha egyuttal a törvény értelmezése körül fölmerült ellentétes nézeteket is fölemlíti: akkor műve nem lett volna alkalmas iskolai használatra, mert az esetben e könyv a középiskola tankönyvének keretét messze meghaladta volna. Szerző könyvét két részre osztja, melyekben részletesen foglalkozik a különböző kereskedelmi viszonyokkal és ügyletekkel, s így világos és kimerítő képet nyújt a tanulóknak a magyar kereskedelmi jogról. Megjelenet Székesfehérvárott Singer Ede kiadásában, Ára?

\* **A magyar váltótörvény tankönyve** tekintettel az általános német váltórendszerre. Szintén kereskedelmi iskolák használatára íródott e könyv, melynek ugyancsak Hermann Sándor dr. ügyvéd és székesfehérvári keresk. akadémiai tanár a szerzője. Hűzgot pótló munka, melyben eddig hiányt szenvedett a kereskedelmi középiskola. A könyv szerzője már hosszabb időn át tanára a váltójognak, s ez alkalomból saját jegyzeteit adta a nyilvánosság elé, melyből eddig tanítványai tanultak. Könnyed, érthető irány jellemzi e tankönyvet, melyből még a gyengébb tehetségű tanuló is, minden nehézség nélkül, képes elsajátítani a váltójogot. A vallás és közoktatásügyi miniszter e könyvet tankönyvtől engedélyezte, melyből immár rövid idő alatt a második javított és rövidített kiadás is megjelent. Kiadta Singer Ede Székesfehérvárott.

## TANÜGY.

### Iskolaszéki ülés.

Szombaton, kapunyitás előtt tartott az iskolaszéki ülést, hogy a másnap megkezdendő iskolaévre vonatkozó még kérdéses ügyeket elintézzék. Az iskolaszéki ez alkalommal, az alább említett határozatokon kívül, elvi határozatot is hozott, illetve az érdemleges határozatot akkor hozza meg, ha majd az ügy külön índítványképen kerül az iskolaszéki elé, t. i. hogy az eddigi szokástól eltérőleg nem köti az igazgatói álláshoz a IV. osztály tanítását, mely egyike épen a legnehezebb osztályoknak, hanem ezentúl szabad rendelkezést tart fóna magának, hogy az igazgató-tanítót mely osztály vezetésével bizza meg. Egy másik elvi határozatot pedig egy újabb, s mondjuk ki nyíltan: az eddiginél sokkal szabadelvtűbb határozattal döntött meg, t. i. hogy az ügynevezett „számárlétra“ eltörölte, illetve ezuttal gyengédeden csak mellőzte s turon kívül léptetett elő fiatal tehetségeket. Az intézkedést, anélkül, hogy annak személyi oldalát tekintenők, mert azt elv kimondásánál vagy pártolásánál nem is vehetjük tekintetbe — föltétlenül helyeseljük. A rang numerus szerint való előléptetést merev alkalmazása ma már neveléses, s még a legpedánsabb intézmény: a katonaság is rég mellőzi, illetve túl

történelmi nevezetességű várnak még romjaiban is tekintélyes falai, négy sarkán négy csonka toronnyal.

E mohos falak láttára is a dicső múlt fényes képei vonulnak el előttünk, még most is hallani véljük a „vitam et sanguinem“ és „moriamur pro rege nostro“ hatalmas zúgását, melyek egy szorongatott dynastia trónját mentették meg; még látni véljük országot érő fényes öltözetükben a főpapok és zászlós urak büszke csoportját, harcias leventék daliás alakjait, a mint „fölröbognak hadvészülte képpel;“ még cseng füllünkben az országgyűlési, koronázási zaj, a mint egy kanyarulat után eltűnik a vár látképe s eloszlik a képzeletszűlté vizio.\*)

Két oldalról hegyek által körített mederben kanyarog a Duna, s nem sokára jobbról egynek ormán már láthatók a dévényi szép várromok, — s a mint közeledünk, egy világos zöld hegy tetején a napfényben ragyogva, remekül emelkedik ki a hatalmas sásfészek. Balról pompás, zöld erdővel borított hegysorok s ezek között

\*) Pozsony egyike Magyarország legszebb városainak, szép épületekkel, számos térrel, gyönyörű parkkal. Nevezetes az 1090 ben épült székesegyház, hol a királyokat koronázták, a ferencziek temploma, hol a megkoronázott királyt a szt. István kardjával lovaggá ütötték; a városház, országház, érseki palota, színház, redout stb. A vár 1811-ben égett le s azóta romokban hever. V.

egy hegy tetején föltűnik a hainburgi vár háterének festői rajza; távolabb bent a kékes hegyoldalon Wolfsthal romjai.

A hajó mindinkább közeledik a dévényi nagyszerű romokhoz, melyek mind impozánsabb benyomást gyakorolnak. A várfalak alatt elhaladva egy kanyarulattal nyugati végéhez jutunk, hol a szirttömeg függőlegesen ereszkedik alá a Dunába s a tetőn, mintegy a sziklára növe terül a várrom egy része, a Dunára néző két kisebb őrtoronnyal, melyeknek egyike egy kiálló magános szikladarabon — mint valami világító torony — ugrik ki a Dunából, elég ép állapotban.

Jóformán még be sem telt a szem a fölséges romok szemléletével, még nem volt időnk a történelmi múltat\*) fölledezni emléktünkben, már másfelé kell tekintetünket irányítani. Balról már előttünk terül Hainburg festői fekvésű, szép városka tarka színű házaival, nagy dohánygyárával, mely előtt a parton a vasúti síneken füstölő lokomotivek zakatolnak, — a háttérben magas, erdős kék hegyek s közvetlen a város fölött, mintha őre volna, egy kúpidomu hegy tetején a

\*) E végvár régi eredetű. Némelyek szerint még a rómaiak építették. Erre vala Thebe elnevezése is. Sok viszontagságot állott ki. II. Endre idejében Frigyes herceg leégette. 1272-ben Ottó cseh király elfoglalta. A mohácsi vész után Báthori István nádoré lett. 1635-ben Pálffy nádor szerezte meg s most is Pálffy birtok. 1809-ben a francziák légből röpítették s azóta rom.

vár, melyet a hős Hollós Mátyás visszafoglalt, s mely a török dúlás után romokban hever.\*)

A visszatekintés a városra és környékére, mely előtt a Duna mint nagy tó terül el, valóban igazó.

Néhány percz múlva Német-Óvár előtt vagyunk, melynek csinos fürdőháza, magányosan álló, igen régi, góth stílusú szép temploma, kedves benyomást tesz reánk.

Ezután elmaradnak a hegyek, lapos, berkes, érdektelen vidék következik s elérjük Lobeau szigetét, mely mögött a híres Aspern és Essingen faluk fekszenek.\*) Majd a ligetek közt egy hatalmas ivezett vashíd tűnik föl s a Dunába ömlő kanális száján horgonyoz a kis személyhajó, mely az utasokat az Irisről átveszi és beviszi Bécsbe, melyből még itt mit se látni. Az Iris pedig vonul tovább s nemsokára a Praterquain a Rudolf hid mellett kiköt s a ki még a hajón maradt az is kiszáll s a Rudolf- és Prater-Strassen át az is siet be Bécsbe.

\*) A honalapítás után magyar birtok volt. 1042-ben III. Henrik császár elfoglalta a magyaroktól s bár többször megkísértett visszafoglalása, osztrák birtok maradt 1482-ig, mikor Mátyás király újra visszafoglalta. 1688-ban a törökök földülták, s később újra osztrák birtok lett.

\*) Károly nagyhercegnek Napoleonnal 1809. május 22-én vívott csatájáról nevezetes. V.

teszi magát e merev állásponton. A „szamárlétra“ nem méltó a tanító-kar tekintélyéhez. Ezt csak egyenlő erők összemérésekor lehet alkalmazni, a hol a szolgálati rangnumerus is eldöntheti a versenyt.

Az ülés, mely tudomásul vévén, hogy a főügyelő igazgatói és a polgári leányiskolai igazgatói állás szervezését valamennyi fórum jóváhagyta, a két állásnak Schneider István és Reberics Imre által történt betöltése folytán megüresedett két belv. osztálytanítói állást töltötte be és pedig akként, hogy választás útján behívta Sirisaka Andor és Dobra Imre külv. tanítókat. Az ekkézt megüresedett két rendes külv. tanítói állás egyikére Haksch József külvárosi segédtanítót léptette elő, a másikat segédtanítóval töltötte be.

Ez állással együtt üresen állott 2 segéd-tanítói és 1 segédtanítónői állás. Kilenc pályázó közül az egyik férfitanítói állásra Pikler József hosszúhetényi tanítót, a másikra Simon György vidéki tanítót; a segédtanítónői állásra 4 folyamodó közül Áronfi Ilona okl. tanítónőt választotta meg az iskolaszék.

Elhatározta az iskolaszék, hogy az Ágoston-téri iskolában, ha a beiratásoknál elegendő számmal jelentkeznek a VI. fiu iskolára, ezt megnyitja, s a szükséges teendőkkel az elnököt meg is bizta. Ugyszintén a leányiskolák V. osztályait is a VI. osztállyal kibővíteni határozta az iskolaszék, ha erre az apácák iskolájában megszüntetett V. és VI. osztályból kellő számmal jönnek át jelentkezni. E kibővített osztályokat együttesen látják el az V. osztály tanítónői.

A tanítók ez évi beosztása ez:

A belvárosi fiuiskolában tanít

- az I. osztályban Borsy György,
- a II. „ Szvácsék Mihály,
- a III. „ Mihálovics Antal,
- a IV. „ Repics Vincze igazgató,
- az V. „ Sirisaka Andor,
- a VI. „ Dobra Imre.

A belv. leányiskolában tanít  
az I. osztályban Hakschné Glaser Francziska igazgatónő,

- a II. „ Nyers Angyalka,
- a III. „ Koszér Mariska,
- a IV. „ Nick Józsa.

Az Ágoston-téri fiuiskolában tanít

- az I. osztályban Skolnik Géza,
- a II. „ Kasza Ferencz,
- a III. „ Klesch János,
- a IV. „ Rozsics Sándor igazgató,
- az V. „ Germann István;

a leányiskolában

- az I. osztályban Jerdenics Riza,
- a II. „ Jäger Lenke,
- a III. „ Borsyné Bató Anna,
- a VI. „ Leordinay Gizella,
- az V. „ Reizner Teréz.

A vámbház-utcai fiuiskolában tanít

- az I. osztályban Dillmann Antal,
- a II. „ Petz István,
- a III. „ Pikler József,
- a IV. „ Szellmann Győző igazgató;

a leányiskolában

- az I. osztályban Áronfi Ilona,
- a II. „ Czink Róza,
- a III. „ Pókász Amália,
- a IV. „ Dömmsel Sarolta.

A szigeti külvárosi fiuiskolában tanít

- az I. osztályban Haksch József,
- a II. „ Szivér István,
- a III. „ Simon György,
- a VI. „ Marsall Ferencz igazgató;

a leányiskolában

- az I. osztályban Haksch Emilia,
- a II. „ Gonda Mari,
- a III. „ Bartosságh Józsa,
- a IV. „ Kögl Valéria,
- az V. „ Wiener Anna.

Schmidt János polg. iskolai tanárt, ez állásában eltöltött nyolcz esztendő után (!) az iskolaszék végleg megerősítette.

A főügyelő igazgató előterjesztésére, miután a tornaiskola a névszámú iskolák által annyira igénybe van véve, hogy a tartandó órák száma túlhaladja a rendelkezésre álló órák számát, elhatározatott, hogy a szigeti külvárosi és belvárosi iskolákban külön tornahelyiséget rendeznek be ez iskolák növendékei számára.

A külvárosi igazgatók folyamodtak, hogy fizetésük a belvárosi igazgatóéval egyenlősítessék s az élvezett igazgatói pótlék a nyugdíja-

zásnál a rendes fizetésbe számíttassék. Az iskolaszék a főügyelő igazgató előterjesztése alapján a kérelem utóbbi részét teljesíteni határozta.

## CSARNOK.

### A sellő.

Heyse Pál elbeszélése.

Németről fordította: Szikral Odo.

A nyugtára hajló nap sugaraitól előzőlött s a csaliton ácsillámló tónak közletlen szomszédságában elterülő kert lombárnyékolta utain két deli, élete derekán már túl levő nő járdalt karöltve. Időközönként meg-megállottak, hogy megnézzenek egy-egy szépen nyiladozó virágot, vagy áttekintsenek a szelid emelkedésű part tetején álló, terebélyes vén fák lombjaitól koszorúzott kastélyra, melynek ablakai s erkélyajtai tárnyitva voltak, hogy az esti hűs levegő behatolhasson rajtuk. Túl az épületen fehér parasztházak s elszórt halászkunyhók tünedeztek elő a sűrű fenyvesből; a vörös erdei- s jegenyefenyők izzó oszlopokként állottak az erdő sötétjében, könnyű ezüstsűrűre pára gomolygott tova itt-ott a csúcsok fölött, a messze távolban az elvonuló zivatar halk dörgése hallszott.

„A levegő lehűlt,“ szólt a sétálók egyike; „de csodálatos, a teher, mely egész nap ránehezül lelkemre, csak nem akar tágitani. Nagyon jól ismerem magamon ezt a sajátságos szorongást. Ritkán fog el ily nyomasztó érzés annélkül, hogy szerencsétlenség vagy legalább is bosszúság ne követné.“

„Te mindig hittél sejtelmekben,“ viszonzá mosolygva a másik. „Feledted-e már? Hermin, mely gyakran faggattunk az intézetben prófétai lelkületteddel. S valld meg őszintén, nem sokkal gyakorabban voltak-e Kasszandra-hangulataid alaptalanok, mint igazoltak? Könyvet vezethetnél sejtelméidről, s az év végén aztán kiszámíthatnád, mennyi teljesedett be közülük s mennyi volt netán migrénednek a kifolyása.“

„Igaz, Kornélia,“ viszonzá az idősik barátné, „e babonát épp nekem már rég ki kellett volna tépniem keblemből. A legnagyobb csapás, mi valaha ért, szeretett férjem halála, egész váratlanul, élted legvidámabb szakában sujtott le rám. Hisz tudod, utánam akart jönni a bálba; elébb azonban fontos elintézni valója volt még. Helyette az a borzasztó hír érkezett, hogy íróasztalánál élettelenül rogyott össze. Néhány évre rá anyámat is elragadta a halál anélkül, hogy sejtettem volna. S mégis — van valami benne. Másik szemem tán messzelátó: nem látom a hozzám legközelebb esőket. De hagyjunk föl e komor dolgokkal, badarság elrontani velük e pompás estét. Halld csak, hogy vigadoznak a gyermekek!“

A partnak ahhoz a részéhez értek, ahol orgona- és jazminbokrok közé rejtőzve egy fürdőcske állott. Dévaj csapkodás s néhány leánykának vig nevetközése hangzott a deszkafalak mögül.

„Ugy látszik megint az én szilaj kisleányom a legpajkosabb,“ mondá Kornélia asszony. „A kacagása ragadós, akár a mások ásitása. Még férjem uram is — aki néha igen hiven tudja adni a zordon harcost; puha-lágy mag szűrős héjban — ha ez az istenadta kis leánya a fejébe veszi, hogy fölvidítja, tiz percig se tudja megtartani hivatalos arkifejezését, ezredesi tekintetét, mint mondani szoktuk. Még Lillid is, akit sokkalta komolyabbnak és zárkózottabbnak találtam, mint utolszor két éve, a Louison társaságában töltött néhány nap óta csaknem megint oly játszikedvű s táncos kis süldővé lett.“

„Adjá Isten, hogy ilyen is maradjon!“ mondá sóhajtván az anya. „Te egészen jól lát-

tál, Kornélia. A gyermek nem olyan, mint amikor elhagytad. Ezt nem csupán a lefolyt két év okozta, noha ennyi idő az ifjúság épp e szakában gyökeresen változtathat a természetben. Egy szívén tett tapasztalat is hozzájárul ehhez — erről, bármily kevéssé titkolódom is egybéként előttem, nem értesíthettelek, mert nem az én titkom volt. De nem látom át mért ne tudhatnád meg most; vonzalom kelt szívében egy fiatal ember iránt, s félt, hogy komolyabb, mint aminők az első vonzalmak lenni szoktak. Ő még mindig ápolja, s tudod amily szemérmes és büszke, még anyját se tette meglíttjévé, úgy hogy ez az érzés mind mélyebb gyökeret vert lelkében.“

„Boldogtalan szerelem? Megijesztesz; mert amilyen bájossá fejlődött, csakis házias vagy jegyben járó férfi iránti hajlamra gondolhatok. Bárki találkoznék is Lilliddel, föltéve, hogy még szabad —“

„Nem, kedvesem; ily rosszul, szerencsére, még nem állunk, s mégis, ki tudja, nem volna-e a teljes reménytelenség jobb rája nézve. Halld csak. Mult nyáron, hogy tengeri fürdőre mentem, csupán öreg Tinkámat vive magammal, Lilli honn maradt, hogy mint házi anyus gondját viselje Miksának, aki épp az államvizgálatra készült; s mint hogy lányom mellett izgultabb s aggodóbb volt cselcsap bátyjánál és — amíg ez át nem esett az egészen — mellőle egy tapodtat sem akart tágitani, bele kellett nyugodnom, hogy gyermekeim néhány héttel utóbb kövessenek. Aztán a teljes egyedülvalóság, a naphosszat tartó hallgatás is annyira jól esett — az előző télen a bálók, álarcosdik és színjátékok kissé sok zavart okoztak körülünk a házban — hogy Scheveningenben is gondosan kerültem minden új s kivált régi ismeretséget. Így történt — a legmagányosabb utakat keresve föl mindig — hogy gyakortább találkoztam egy fiatal emberrel, aki, mint én, az egyedülséget szintén elébe helyezte a parti elegáns közönségnek. Miután néhányszor némán köszöntünk egymásnak, megszólított s rövid időn naponként kíséremül szegődött sétatimban. Az ifju — csöndes modorával, szerény s mégis férfias, szilárd jellemre valló viseletével, biztos itéletével — nagyon tetszett, noha igen fiatal volt még, mint mondá, a huszonhatodik évet se lépte át. Úgy magamban Miksával hasonlítottam össze, kinek valamivel több meggondoltság s mérséklet minden jó tulajdonsága mellett sem ártott volna, s valójában anyai érzés kelt szívében e magányt kereső fiatal ember iránt. Gond látszott őt emészteni. De bármily őszinte szívből eredő odaadással volt is irántam, saját lelki állapotát s viszonyait egy árva szóval sem érintette. Csupán annyit tudtam meg, hogy egész egyedül s függetlenül, foglalkozás vagy tulajdonképpeni hivatás nélkül áll e világon, s négy év óta szakadályanul utazott, bejárta keletet, Egiptomot, Tuniszt, s aztán Spanyol- és Franciaországon át újfent visszatért. Igen szépen, a legnagyobb szemléletességgel s fölöttébb élénk részletességgel tudott beszélni mindarról, amit látott, de mindig úgy, mintha ő maga nem igen vett volna részt az egészben, s ama jeleneteket csak úgy élte volna át, mint mikor képes utirajzot lapozgatunk végig. Viszonyaim felől se kérdezősködött soha, sőt, úgy hiszem, két hét is eltelt bele anélkül, hogy nevemet tudta volna. Oly sajátságos ingere volt ennek az anonim s mégis rokonszenves érintkezésnek, hogy e félálarc alatti ismeretséget magam is szerettem volna folytatni, ha kíváncsi Tinkám, aki több ízben látott haza térti ifju tisztelőmmel, nevét ki nem tudakolja. Ez uton értésemre esett, hogy az ifju nem csupán földim, amit kiejtése alig gyaníthatott volna velem, hanem, mi több,

egy városunkbeli gyakran emlegetett család tagja is. Minthogy azonban a férjem halálát megelőző utolsó hat év alatt L.-ben éltünk, nem volt eövebb tudomásom a városi eseményekről, s a Frank név nem tudta megfejteni ifjú barátom mélabús lelkületét.

„Óvakodtam is észrevétni vele, hogy anyját fiatal leánykoromban gyakran láttam s nem egy négyesben voltam szemköztije. Világos sejtetem — csak ne nevessem megint — aggodóvá tett, hogy erről értesülve, visszavonulna tőlem. S én annyira hozzászórtam volt már, hogy valóban éreztem volna társaságának hiányát.

„Az is különös volt, hogy noha nálamnál már hosszabb idő óta tartózkodott Scheveningenben, fürdőt mindazáltal egyszer se vett meg. Midőn ez köztünk legelőször szóba került, nem állhattam meg, hogy tréfálódzva meg ne jegyezzem: vajjon nem az egyszeri angoléhoz hasonló fogadás köti-e le, a ki fél évig élt Rómában s egy pillantást se vetett szent Péter templomába. Elpirult, felelete zavart volt, s csak nehezen nyerte vissza elfogulatlanságát. Nem szereti a tengert, mondá odavetöleg — s elhallgatott. S mégis úgy késő estenden nem egyszer láttam őt ablakomból a parton üldögélve mintegy elbűvölten meredni a torlódó hullámokba.“

„Csodálatos! Talán betegség — szivbaj, mely tiltja a fürdést?“

„Legkevésbé sem. Magam kérdeztem egyszer ez iránt. Ő teljesen egészséges, viszonzá mélabús mosolylyal; s épp ez a rossz. Szive oly tartós anyagból van, hogy kiállja a legerősebb dőzéseket s rázkódásokat is, s biztos kilátása van rá, hogy megéri a nyolczvanadik évet, — nem éppen kellemes kilátás egy oly embernek, a ki nem örömet él.“

„A miért? épp nyelvemen volt. De már megint beszélni kezdett a szevillai cigányokról vagy a délszak más egyéb érdekességeiről, s nekem minden további kérdést magamba kellett fojtanom.

„Közeltet végül gyermekeim megérkeztenek ideje. A vizsgálatok befejeződven, Miksának nagy szüksége volt az üdülésre, nem kevésbé hűséges kis hugának a kiállott fölösleges aggályoskodás után. De nagyon óvakodtam említést tenni erről ifju barátomnak. Minden fiatal nőnek száutszándékkal kitért, s ha úgy egyszer akarata ellen közelébe került egy bájos francia hölgynek avagy fiatal missnek, mereven, szinte ellenségként haladt el oldalukon, akár egy tüskés bokor mellett; attól tartottam tehát, hogy menten magamra hagyna, mihelyt n e g y s z e m k ö z t ü n k megzavartatnék.

S valóban, midőn a gyermekeim megjöttét követő napon a megszokott uton találkoztunk — én immár fiatal kisérettem társaságában — oly mozdulatot tett, mintha elvesztett volna valamit s gyorsan meg köllene fordulnia, hogy keresse. De aztán mégis, mintha szégyellt volna szemünk láttára futamodni meg, neki bátorodott s lehetőleg elfogulatlanul jött élénk.

(Folytatás köv.)

## KÖZGAZDASÁG.

**Gabnaüzleti jelentés.** (Saját tudósítónktól.) A lefolyt héten a gabonaüzlet előbbi szilárdságát lanya árirányzat váltotta föl, mi főképen azon körülménynek tudandó be, hogy az orosz roszkiviteli tilalom, mely az áremelkedés főokozója volt, csak politikai sakkhuzásnak vált be, minthogy ezen tilalom Németországnak két heti időt engedett arra, hogy magát a lehető legnagyobb mértékben orosz roszszal fedezze.

Habár a bpesti tőzsdén a buza 60 krnyi árcsökkenést szenvedett, nálunk a lefolyt szombati hetivásáron mégis fizettek 10 frt, 10 frt 20 krt jó minőségért.

Szép uradalmi buza 10 frt 50 krral kel.

**Rozs** csak gyéren kertül piaozra, mely kevés mennyiség drága árak mellett hamar akad vevőre.

**Árpa:** Takarmányáru 6 frt, 6 frt 20 krért vétetik. Tavaszi árpában csak most jön az üzlet a rendes kerékvágásba s míg söröseink csak nagy ritkán előforduló kitudó minőségért túlságos árakat fizetnek, a középminőség a 7 frtot csak nehezen haladja meg.

A **zabüzlet** még mindig nem mutat élénkiséget.

— (A pécsi sertéshizlaldában f. hó 19-én a sertés állomány: 271 drb kövér, 2472 drb félkövér, 724 drb sovány, 393 drb stüldő sertés volt. Árak: kövér válogatott minőség szerint 47—49 kr. kilogrammonként, páronkénti 45 kilogramm élet leszámítással; stüldők 36—40 kr. kilogrammonként élősulyban. Kukoricza 6 frt 40 kr. m.-m., árpa 6 frt 20 kr. m. m. Darálás 50 kr. m. m.

NYILT-TÉR.)\*

## Francia baraczk.

Kitűnő zamatu farnezia baraczkok  
**Böhm C. F.** fribeiszi szállójában az idény alatt minden nap kapható.

\*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal előlösséget A szerk.

Laptulajdonos:

NAGY FERENCZ.

Felelős szerkesztő:

HAKSCH LAJOS.

## Hirdetések:

Tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy

**lakásomat**

mai naptól fogva **saját házamba, király-utca 27. szám** (a kölesön segélyző-egylet palotája mellett) tettem át.

Pécsen, 1891. évi augusztus hó 28-án.

**Dr. Ludwig Ferencz.**

4185. szám.

ki. 1891.

## Pályázati hirdetés.

Baranyavármegye mohácsi járásában ujabban alakított alább megnevezett közegészségi körökben üresedésben lévő 300 frt évi fizetéssel javadalmazott és hivatalos utazásban ingyenes fuvarral egybekötött

## körorvosi állások,

ezen pályázat alapján következő időben és helyen fognak az érdekelt községi képviselő testületek egyeteme által megejtendő választás útján betöltetni.

**1. Szajk, Versend, Liptód, Babarcz és Nagy-Nyárad községek egyeteméből álló, szajki közegészségi körre nézve f. évi szeptember 29-én reggeli 9 órakor a kör székhelyén N.-Bóly községben a község házában.**

**2. Lancsuk, Kis-nyárad, Kölked, Izsép, Maiss, Dályok és Udvar községek egyeteméből álló lancsuki közegészségi körre nézve f. évi szeptember hó 28-án reggel 9 órakor a kör székhelyén Mohácson a városházánál.**

Az 1876. évi XIV. t. cz. 143. §-a értelmében köllőleg felszerelt pályázati kérvények **f. évi szeptember hó 26-áig alulirott főszolgabirónál**, annál is inkább benyújtandók, mert később beadandó kérvények figyelembe nem fognak vétetni.

Mohácson, 1891. évi augusztus hó 28-án.

**Trixler Károly**  
főszolgabíró.

9607. sz.

tkvi 1891.

## Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Frankenthaler Jakab végrehajthatónak Fritz Erzsébet és társai végrehajtást szenvedők elleni 142 frt 60 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. járásbíróház területén levő Magyar-Peterd határában fekvő a magyar-peterdi 180. sz. tjkvben + 1866. hsz. sz. szőlőre 972 frt kikiáltási árban; még is a magyar-peterdi 195. sz. tjkvben + 1629. hsz. sz. alatt felvett szőlőre 188 frtban az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1891. évi szeptember hó 23-ik napján d. e. 9 órakor Magyar-Peterd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szendékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%,-át, vagyis 97 frt 20 krajczár és 18 forint 80 krajczárt készpénzben avagy az 1881. évi LX. törvény-czik 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék-kepes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénzuek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1891. évi július hó 2-ik napján.

**Bogyay Pongrácz,**  
kir. törvszéki bíró.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## Hirdetmény.

Pécsen, szigeti ország-ut 66-ik számú (hentes üzletre, és hús vágásra) berendezett **ház** azonnal kiadó. Vagy pedig nagyon kedvező föltételek mellett eladó.

Értekezhetni lehet Irgalmasok-utca 14-dik számú házban az emeleten lakó tulajdonosokkal.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Mohácsi járás főszolgabirájától.

**Melyik lapra fizessünk elő?**

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az

**„EGYETÉRTÉS”,**

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasóközönség lapja. Hiteles forrásokból származó **értesüléseinek** gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatossága, kitünősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés“-t népszerűvé. Az **országgyűlési tárgyalásokról** a legrészletesebb és e mellett tárgyilagos hírt tudósítást egyedül az „Egyetértés“ közöl. **Gazdasági rovata** elismert régi tekintélynek örvend. A magyar **kereskedő s gazdaközönség** nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés“ **kereskedelmi s tőzsdei tudósításainak** bőségével s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A **kereskedő, az iparos s a mezőgazda** megtalálja mindazt az „Egyetértés“-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tárczájában, **annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem.** Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30-40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés“ olvasói. A ki olvasni valót keres és a **világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni,** fizessen elő az „Egyetértés“-re, melynek előfizetési ára egy hóra 1 frt 80 kr., 1/4 évre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés“ kiadóhivatalába küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.

220 méter

**finom téli gyapju-szövet**

különféle színben

méterenkint eladó

**Weisz J.**

kézi zálogkölesön-üzletében

Pécsett, Gyár- és Zrinyi-utca sarkán.

**Fő-utca 12. sz.**

**házban**

**izletes jó házi étkek**

jutányos áron kaphatók.



**RUEPPRECHT TESTVÉREK PÉCSETT.**

Készít és elvállal: Vizvezeték, Fürdő, (Closet) Árnycsék berendezéseket, részlet tárgyakat minden szabásban teljes garantiával és előnyös árak mellett.

E célra Bécsből egy különös „Instalateur” állítottunk be gyárunkba.



**Kondoray Gizella**

**szabászati intézete**

Pécsett, Anna-utca 35.,

hol felső ruha ugy szintén fehérmű szabás és varrásban alapos oktatást nyerhetni jutányos árak mellett.



**Hivatalok, egyesületek, casinok, olvasókörök, könyvtárral bírók különös figyelmébe.**

**Könyvkötészetem**

a legújabb gépekkel és segédeszközökkel van felszerelve, hol is mindennemű könyv-bekötés jól, gyorsan és a legolcsóbb áron elkészítetik.


Nagyobb pártik — elkészítés után — bérmentve küldetnek vissza. Egyesületeknek és nagyobb megrendeléseknél

➔ **részletfizetés.** ➔

**Taizs József**

könyvnyomdája és könyvkötészete

Pécsett Széchenyi-tér 12. szám.



# LE GRIFFON

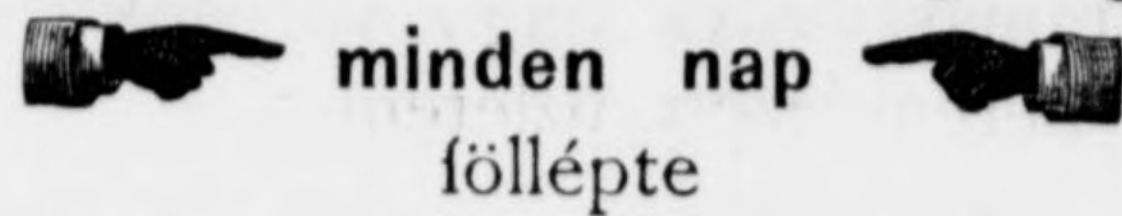
a legjobb szivarkapapir

kapható Alt és Böhm kereskedésében Pécsen.

**Gebauer Tivadar** vas és fűszer üzletében Bar. Szentlőrinczen f. é. szeptember 1-ére két jó családból való **flu tanonczul**

felvétetik.

**Az Europa kávéház kerthelyiségében**

 minden nap föllépte

**Az első pécsi daltársulatnak**

Angelotti igazgató igazgatása alatt.

Válogatott műsor, bővebbet a napi hírdetések, szabad bemenet. Vasárnap és ünnepnapokon belépti díj 25 kr.

9704. sz.

ok. 1891.

## Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Mamel József hidori lakós végrehajthatónak Martin József és neje Jung Erzsébet végrehajtást szenvedő elleni 102 frt 90 krt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. járásbíróóság területén levő Hásságy község határában fekvő a hásságyi 458 sz. tjkvben 94. hszsz. felvett ingatlanra 60 frt; 576. hszsz. a. felvett ingatlanra 16 frt; 1226. hszsz. a. felvett ingatlanra 70 frt; 1706. hszsz. a. felvett ingatlanra 137 frt; 1747. hszsz. a. felvett ingatlanra 13 frt; és 1804. hszsz. a. felvett ingatlanra 45 frtban az árverést ezennek megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1891. évi szeptember hó 24. napján délelőtt 9. órakor Hásságy község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartozni az ingatlanok becsárának 10% át vagyis 6 frt; 1 frt 60 kr., 7 frt; 13 frt 70 kr., 1 frt 30 kr. és 4 frt 50 krt készpénzben, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. év nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1891. évi július hó 6-ik napján.

**Bogyay Pongrácz,**  
kir. törvényszéki bíró.

## Czigarettázók!

A ki észszerűen cigarettázik, tudja azt, hogy a cigaretta jóságánál nemcsak a dohány, hanem a papír finomsága is mérvadó. Ezért, de meg egészsége érdekében is ügyeljen minden cigarettázó, hogy a használandó papír finomsága minden kételyt kizáró legyen. Teljes megnyugvással és bizalommal használható a

„**Les dernieres Cartouches**“

**BRAUNSTEIN FRÈRES**

párisi gyárából. 65. BOULEVARD EXELMANS

valódi cigarettapapír, melynek kitűnő voltát tekintélyes bel- és külföldi tudományos férfiak ismerték el. Gyárunk folyton oda törekszik, hogy nemcsak egyformán finom, de mennyiségre nézve is mindig ugyanannyi papírt szállítson. Tapasztaljuk azonban, hogy a fogasztó közönség sok félrevezetésnek van kitéve s vannak oly gyártmányok is, melyekre gyártóik czégük nevét kiinyomni, a mit pedig a tisztas gyáros mindig megtesz, nem merik. Sőt oly gyárosok is vannak, kik a papírnak kezdetben eljes lapszámait és annak minőségét is leszállítják és kevesebb, súlyos papírt szállítanak. Ezekre utalván, bizvást hisszük, hogy minden értelmes cigarettázó a mi „**Les derniers Cartouches**“ jegyű árunkat fogja használni, mely évek óta bizonyítottan jobb, minden más cigarettapapírnál. Együttal figyelmeztetünk mindenkit, hogy papirosunk címlapján czégünk neve áll

**BRAUNSTEIN FRÈRES**

Cigarettapapírunk és hüvelyek gyári raktára Pécsben, I. Schottenring 25. sz. alatt létezik. Valódi francia „**Les dernieres Cartouches**“ papír és az ebből készült hüvely Pécsen kapható Alt és Böhm és Reinfeld A. uraknál.

# Veréb Jankó naptára.

Veréb Jankó a bekövetkezendő fillokszerás szökő 1892-ik esztendőre képes és képtelen vicczekkel csordultig teli

 **naptárt**

szándékozik kiadni.

Kezére fognak dolgozni ebben a nagy munkában az ő hű zöllérei: Buczkó Bernát, a ki a szab. kir. észt adja hozzá, Kakutyi és Makutyi, Gugyi Pétör és Kobak Pál stb. ezeken kívül az írástudók: Dr. Muki, Indigó-pinty, Mukimírek-bég, Quiproquo, Le-Tor stb. egész serege a vicczfaragóknak.

A rendes naptári részen kívül, (mely tehát pótol bármi más koriandrumot) kaczagató, humoros dolgokkal leszen tömve a vastag könyv, benne számos új illusztráció.

E kitűnően mulattató naptarra, mely 8—10 nagy ivnyi terjedelemben, október elején jelenik meg, a Veréb Jankó kiadóhivatala

**előfizetést nyit,**

kik e naptarra előre fizetnek, ötven krajczárért kapják meg a naptárt.

**Eladási ára nagyobb lesz.**

Az előfizetési pénzek legkésőbb szeptember 15-éig a Veréb Jankó kiadóhivatalába (Pécs, Széhenyi-tér 12. sz.) küldendők.



**Arverési hirdetmény.**

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi királyi járásbíróóság 7229, 7667, 7220, 8373, 9802/9821, 1891. sz. végzése által Madarász és Szontag czég, Koch Ferencz, Ulmann M. Károly, Matros János, Stahlwerk Müldorfi czég és Mitzki Mór végrehajtatók javára Havas és Ritter pécsi czég ellen 400 frt, 527 frt, 84 11 kr., 118 frt 77 kr., 44 frt 50 kr. és 215 frt tőkekövetelések és járblékok erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le és föltűfoglalt és 1978 frtra becsült fecskendő, sorvető gépek, kucoricza daráló, kézi cséplő gépek, egy tűzmentes pénzszekrény stbből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a 11070/1891. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Pécsen a Majláth-téren leendő esz-közlésére 1891. év szeptember hó 5-ik napjának délután 3 órája határidőül kintűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly meg-egyzéssel hivatnak meg, hogy az ériutett ingóságok ezen árverésen 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megálapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Pécsen 1891-ik évi auguszt. hó 22-én.

Vitályos Imre,  
kir. bírósági végrehajtó.

9319. sz.

tk. 1891.

**Arverési hirdetmény.**

A pécsi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Áronffy Rókus végrehajtónak Heidt Miklós végrehajtást szenvedő elleni 80 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a pécsvaradi kir. járásbíróóság területén levő Hidor község határában fekvő a hidori 26. sz. tjkvben felvett I. 44. hsz. sz. alatt felvett kis házas birtokra 160 frt mégis + 368. hsz. sz. szőlőre 322 frtban az árverést ezennel megálapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1891. évi szeptember hó 18-ik napján délelőtt 10 órakor a Hidor község házában megtartandó nyilvános árverésen a megálapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezui szándékozók tartoznak az ingatlanok becsáranak 10%-át vagyis 16 frt, 32 frt 20 krt készpénzben, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. § ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről hiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekönyvi hatóság 1891. évi június hó 27-ik napján.

Bogyay Pongrácz,  
kir. törvszéki bíró.

**VIZVEZETÉKEK magán házakba**

való berendezésére, továbbá

fürdő-berendezések, szagtalan árnyékszék angol rendszer szerint, pissoir-ok házi és szoba villanyos csengők és jelzők, telefonok, szócsövek, villámhárítók, központi fűtések, nyomó-szivattyus-kutak, sirkerítések és vasrácsok jó és olcsó áron való elkészítésére és felállítására — támaszkodva nagy városokban szerzett sok évi tapasztalataimra — ajánlom jól berendezett üzletemet.

**Schwartz Gyula**

Scitovszky-tér 5. sz.

Minden e szakmába vágó munka valamint javítás pontos elkészítése olcsón eszközöltetik.

**Tégla, eserep és mész eladás.**

Van szerencsém a n. é. közönségnek becses tudomására hozni, miszerint a

legjobb minőségű téglát, cserepet, oltott meszet hordókban avagy oltatlant

nálam megrendelve a legjntányosabb árért házhoz szállítok, vagy pedig azok egyenesen a Budai külvárosi vámon kívül levő égetőimnél is kaphatók.

Teljes tisztelettel

**ZELMS GYULA**

Pécsen, Mária-utca 24—26 sz.

**Arverési hirdetmény.**

Alólirt Nagy-Harsány község előjárósága részéről közhírré tétetik, hogy Nagy-harsány község tulajdonát képező összes

**kőbányák és 3 mézskemencze,**

továbbá a községben megtartatni szokott (évenként 4) országos vásárokbani

**helypénzszedési jog**

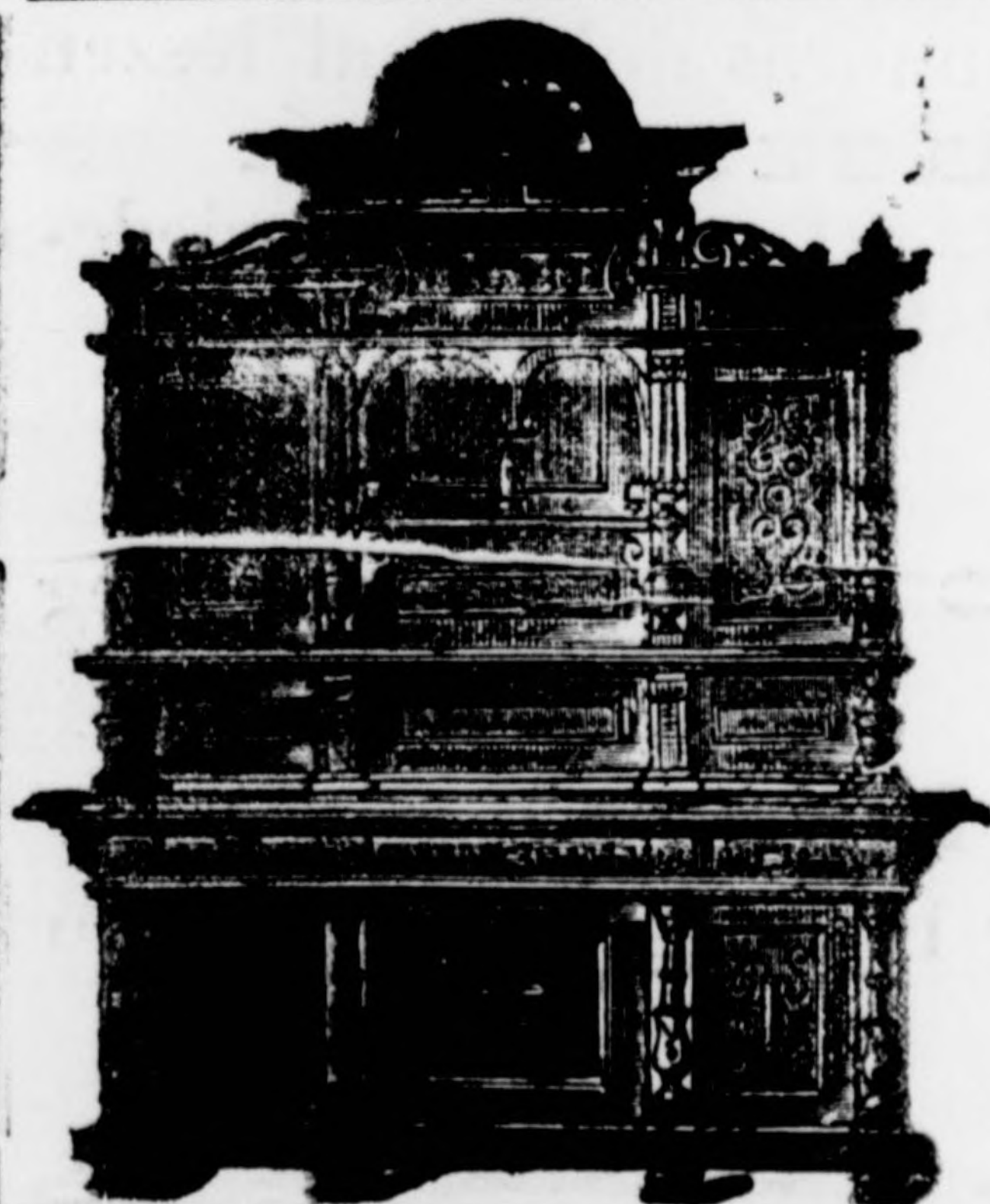
folyó évi szeptember hó 6-án délután 2 órakor Nagy-harsányban a község hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen 1892. évi január 1-ével kezdődő 3 évre haszonbérbe fognak adatni.

Az árverési feltételek a körjegyzői irodában megtekinthetők.

Nagy-harsányban, 1891. évi augusztus 18-án.

Kiss Nep. János,  
körjegyző.

Kulcsár József,  
községi bíró.

**ZSOLNAY IMRE butorraktára és műhelye**

(tetemesen nagyobbítva)

**PÉCSETT**

**Ferencziek-utca II. szám.**

(A pécsi edénygyár raktár ugyanott.)

Nagy választékban teljes és stilszerű berendezett **alvó-, disz- és ebédlő-szobák**, mindennemű fa-, vas- és kárpitozott bútorok, képek, tükrök, függönyök, függönytarok, és minden e szakmába vágó czikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **bútorvásárlások** nálam ép oly **jutányosan** eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.